

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	16 (1907)
Heft:	7
Anhang:	Beilage zu No. 7 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 7 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Protection des voyageurs

contre les

attentats sur les lignes de chemin de fer.

L'on écrit à la "Nationalzeitung" de Bâle: En présence du nouvel attentat audacieux perpétré le 13 janvier, dans un coupé de chemin de fer, nous croyons que nos lecteurs suivront avec intérêt ce qu'un journal allemand écrit sur les mesures qu'il y aurait lieu de prendre pour protéger les voyageurs contre des attentats de ce genre.

Le nombre croissant d'attentats à main armée, dans les coupés de chemin de fer, en 1906, a engagé le ministère des travaux publics de Prusse, à faire étudier par une commission quelles mesures et quelles dispositions l'on pourrait prendre pour empêcher autant que possible ces attentats. Cette commission composée des membres des différents ressorts de l'administration des chemins de fer, avait à examiner les nombreuses pétitions et propositions que le public avait adressées à ce propos aux autorités. Les travaux de cette commission sont terminés.

La plupart des propositions ne sont pas nouvelles et ont été déjà faites et examinées dans différents pays. L'on propose avant tout des sonnettes d'alarme, à côté du frein d'alarme qui existe déjà. Ces sonnettes devraient pouvoir être facilement mises en mouvement par des boutons qui se trouvaient au-dessus des dossiers. D'autres préconisent l'établissement de porte-voix ou de tuyaux qui porteraient les sons et permettraient d'appeler le chef de train au secours. On voudrait établir des appareils qui feraient mouvoir une sonnerie électrique et feraient fonctionner le frein chaque fois que la porte s'ouvrirait. L'on propose des serrures qui ne s'ouvriraient qu'à l'aide d'une clé spéciale que seul le chef de train posséderait.

Certains voyageurs seraient d'avis de fermer les portes durant le trajet, depuis une certaine place du wagon ou du train, au moyen de mécanismes, d'air comprimé, de l'électricité ou automatiquement par des régulateurs à force centrifuge. L'on recommande surtout d'enlever toutes les poignées à l'extérieur des wagons, d'interrompre la ligne des marchepieds, de les éclairer ainsi que tout le train par des réflecteurs.

Nous ne pouvons examiner la valeur de toutes ces propositions et quels en seraient les résultats pratiques. Ceci a été fait par la commission qui est arrivée à la conclusion que tous les appareils destinés à empêcher des personnes mal intentionnées à entrer dans les wagons pendant le trajet, ainsi que les signaux automatiques ou autres qu'on donnerait au chef de train ne rempliraient pas le but proposé. Par conséquence, ils ne peuvent être recommandés par la commission. Tous ces appareils sont beaucoup trop compliqués, d'autres sont impossibles à établir au point de vue technique. Vu les difficultés de l'exploitation, ils ne seraient pas toujours en bon état et ne fonctionneraient pas toujours. Ils amèneraient facilement des perturbations dans le service et incommoderaient les voyageurs. Enfin, toutes les probabilités sur la manière dont un attentat peut être commis ne pouvant être prévues, ces appareils et signaux sont insuffisants.

Le meilleur moyen, peut-être est-ce même le seul moyen d'empêcher les vols à main armée et les crimes dans les chemins de fer, c'est de réunir un nombre assez grand de voyageurs dans le même wagon. Plus les wagons sont grands, plus il y aura de compartiments séparés les uns des autres par des cloisons dépassant un peu la mi-hauteur. Il est donc probable que, même quand il y a peu de voyageurs, il y en aura suffisamment dans les différents compartiments pour empêcher les criminels, par leur simple présence, de per-

pénétrer l'attentat et cela, soit que le voleur se trouve dans le wagon même, soit qu'il cherche à y entrer subrepticement durant le trajet. Les voyageurs pourraient s'aider réciproquement et donner le signal d'alarme. Le voyageur se sent plus tranquille et plus en sûreté dans les wagons dont les compartiments ne sont pas fermés par une cloison entière. L'on trouve ce genre de wagons en Suisse et en partie aussi dans le Wurtemberg."

Une proposition.

Chacun sait qu'au début de la saison estivale aussi bien qu'en automne, l'affluence des étrangers en Suisse est loin d'être aussi considérable qu'au gros de l'été, où tout le monde vient en villégiature et où, le plus souvent, nos hôtels sont occupés jusqu'aux combles et les logements particuliers pris d'assaut.

Les causes de cette différence ont déjà été signalées bien des fois et je n'ai pas l'intention de les énumérer à nouveau. Qu'il me soit permis toutefois d'attirer l'attention des lecteurs de la "Revue" sur un moyen susceptible, à mon avis, d'augmenter dans une certaine mesure le chiffre des visiteurs de notre pays dans les mois de mai, juin, septembre et octobre.

Un voyage en Suisse au printemps ou en automne offre tout autant d'intérêt et d'agrément qu'à l'époque des grandes chaleurs, et le fait seul de le rappeler aux intéressés peut décider bien des touristes à effectuer leur voyage annuel aux deux époques précitées.

Je ne me dissimule pas l'aversion qu'éprouvent MM. les hôteliers pour une réclame ouverte, et il est à prévoir qu'ils formuleront certaines réserves à l'égard de ma proposition. Si je me permets, néanmoins, de la soumettre à leur examen, c'est que je suis persuadé qu'elle sera appellée à rendre de réels services à l'hôtellerie suisse. Je veux parler de la publication (soit par un particulier, soit par les soins de la Société suisse des hôteliers) d'une petite brochure du format des billets circulaires de chemin de fer et contenant des programmes de voyages d'une durée déterminée et à travers une contrée quelconque de la Suisse. Les premières dix ou douze pages de cet opuscule — selon les exigences — renferment par exemple des voyages d'une durée de 10 jours, les dix ou douze pages suivantes des voyages de 20 jours, et le reste des voyages de 30 jours, avec ou sans indication de prix. L'appendice contiendrait, entre autres renseignements généraux, les horaires des grandes lignes ferrées aboutissant en Suisse ainsi qu'une carte de la Suisse et une table monétaire comparative. Sur la couverture, il conviendrait de mettre comme titre: "Programmes de voyages en Suisse d'une durée déterminée". Ces cahiers seraient distribués à profusion, au printemps, ainsi qu'aux mois d'août et de septembre, dans les grands centres populaires des pays limitrophes, et le résultat en serait une recrudescence du chiffre des étrangers en Suisse dont profiteraient non seulement les hôtels ouverts pendant l'été, mais surtout les établissements ouverts toute l'année.

Une réclame analogue pourrait aussi être faite au moyen d'inscriptions dans les grands quotidiens de l'étranger, ainsi que dans les journaux de sports à la mode, cependant je crois pouvoir affirmer que ce genre de publicité, tout en étant plus onéreux, ne rendrait pas les bons résultats qu'on est en droit d'attendre d'une distribution de brochures comme celles préconisées ci-dessus, qui, par suite de leur format restreint permettant de les porter sur soi, défrayeraient la conversation pendant quelques temps et rempliraient ainsi mieux leur but.

Z.

Un dernier mot

au sujet

de l'Annuaire de la Société genevoise.

Le Verband a publié notre réponse au sujet de l'Annuaire dans son dernier numéro. Nous considérons donc cette affaire comme terminée. C'est-à-dire nous le désirons et nous croyons que le "Verband" le désire aussi. En revanche, quelques sections de la Société genevoise paraissent vouloir prolonger les hostilités. La section de Berne p. ex. nous envoie, par lettre chargée et officiellement, un pamphlet rédigé sur un ton si peu aimable que nous ne reconnaissions pas le ton courtois habituel à la Société genevoise. Notez bien que cette lettre porte la date du 5 courant, date à laquelle la section de Berne savait que l'Hôtel-Revue et le Verband étaient tombés d'accord.

Nous ne voulons pas reprendre la question de l'Annuaire qui pour nous est une affaire classée, et nous espérons ne pas être forcés à revenir là-dessus par des attaques telles que celle de Berne. Cependant dans le cas où le pamphlet en question serait répandu au loin, nous saurons nous défendre. A bon entendeur, salut.

Donald Downie condamné à 5 ans de prison.

Le fameux directeur du journal *The Paris American*, duquel nous annonçons la faillite dernièrement, vient d'être condamné par le Tribunal de Paris à 5 ans de prison pour escroquerie. Nous lisons à ce sujet dans *Le Journal* du 2 février ce qui suit:

"M. Donald Downie, directeur d'une agence de renseignements, était poursuivi ces jours-ci devant la 11^e chambre correctionnelle, sous l'inculpation d'escroquerie et d'abus de blase-seing.

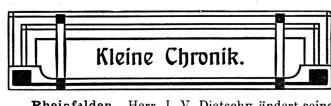
Son agence, au loyer de 11,000 francs, dans laquelle figurait une douzaine d'employés, presque tous de nationalité étrangère, s'occupait de locations d'appartements, d'immeubles, de change de monnaie et de vente de billets de théâtre.

En réalité, elle s'occupait presque exclusivement de publicité; le reste lui servait surtout d'étiquette pour se donner du crédit. "Car, ajoute le requisitoire introductif d'instance, Donald Downie exploitait la crédulité des commerçants et de ceux qui exercent des professions libérales, à l'aide d'une publication hebdomadaire intitulée: *The Paris American*."

Grâce au concours de courtiers habiles, les clients devinrent nombreux. Pour les déterminer à louer une case du journal, on faisait miroiter à leurs yeux tous les avantages qu'ils en retireraient, puisque la publication en question était là pour tous les Américains de passage à Paris.

A cet effet, on leur faisait signer un contrat qui devait être d'un an, mais dont la durée était, en réalité, de trois ans, grâce à une clause savamment dissimulée et que l'abonné ne pouvait guère soupçonner. Le truc était ingénieux, car, d'après les livres de comptabilité, l'année 1903 rapporta au directeur 380,000 francs de publicité, et, l'année suivante, la somme non moins respectable de 277,000 fr., alors que les frais du journal hebdomadaire, qui tirait à peine à mille exemplaires, s'élevaient à 30,000 francs par an.

M. Donald Downie n'ayant pas répondu à sa citation, le tribunal, présidé par M. Tas-sart, l'a condamné par défaut à cinq ans de prison et 1000 francs d'amende."



Rheinfelden. Herr J. V. Dietrich ändert seine Firma ab in Grand Hotel des Salines au Parc.

St. Moritz. Die Herren Schenkel & Cie., Besitzer des Hotel Bahnhof, haben den Namen ihres Etablissements umgeändert in Hotel Bristol-Bahnhof.

Das Schwarzebad im Kanton Freiburg wurde von Engländern gemietet. Dem Vermieter nach soll es für das ganze Jahr eingerichtet und auch als Winterstation betrieben werden.

Italienische Seen. Herr O. Ferrario, früher Inhaber des Hotel Britannia in Cadennabbia, hat das Hotel delle Preapi sur Viaglio, Distretto Varese, enthaltend 75 Betten, käuflich erworben.

Florenz. Unserer in letzter Nummer gebrachten Notiz betr. Kauf des Hotel de la Ville durch Herrn J. Ritter werden wir ersucht, nachzutragen, dass Herr Ritter seine bisherige Stelle als Direktor des Kurhauses Tarasp beibehält.

Mont Soleil ob St. Imier. Herr Jules Kaufmann, Sohn des Herrn J. Kaufmann vom Hotel de la Poste in Fleurier, hat das Hotel du Mont Soleil übernommen. Bissher war das Geschäft, welches 40 Betten umfasst, nur für den Sommer eingerichtet, es soll nun über Zentralheizung erhalten und von jetzt an das ganze Jahr geöffnet bleiben.

Thun. In hier wurde bei grosser Beteiligung die Gründung eines eigenen offiziellen Verkehrsvereins besprochen. Das Bureau kommt in die Nähe der Hotels, in ein Chalet, welches die A.-G. Thuner-Bahnhof-Betriebe und du Parc dem Verkehrsverein zur Verfügung stellt. Dieses Bureau wird anfangs April in Kraft treten.

Kairo. Das neue Hotel Semiramis, welches vor einigen Monaten in Betrieb umgesetzt wurde, zählt 250 Betten und 250 Zimmer mit anschliessenden Bade- und Toilettenzimmern. Jedes Appartement hat seinen eigenen Eingang; durch Doppelkorridore und Doppeltüren ist man von jedem Gerasch abgeschlossen. Die Dimensionen der gemeinsamen Gesellschaftsräume deuten darauf hin, dass das Hotel später vergrössert werden soll.

Bern. Der Kurverein zum Schänzli hat seine Räume vergrössert. Seine Verwaltung wendet sich an die Regierung mit der Bitte, sie möge neben dem Billard lumineux auch den des sogen. Eisenbahn-Billard *(jeu du chemin de fer)* gestatten, das auch in andern Kursälen die Besucher zerstreut. Wie man der Lausanner "Revue" meldet, entsprach die Regierung dem Gesuch unter der Bedingung, dass die beiden Spiele Billard und Eisenbahn nicht zu gleicher Zeit laufen.

Heimatschutz. Der Vorstand der Schweizer Vereinigung für Heimatschutz, der am Sonntag den 10. Februar in Bern seine Monatssitzung abhielt, beschloss einstimmig, zur Bekämpfung der projektierten Zahnradbahn mit Aufzug auf das Matterhorn eine Eingabe an die Bundesbehörde zu richten und dazu Unterschriften zu sammeln. Zur Vorbereitung und Durchführung des Protestes wird die Errichtung einer Kommission beschlossen, in der die verschiedenen Gegenenden und die der Bewegung sich anschliessenden Gesellschaften und Vereine der Schweiz vertreten sein sollen.

Ein für die Hotellerie interessanter Patentprozess. Die Firma C. T. Teich in Zürich besitzt ein Patent für einen sog. Wärmetisch; Herr Bucher-Durrer in Luzern bezog einen solchen Tisch von der Firma und liess einen zweiten von einem Luzerner Schlosser erstellen. Darauf verklagte die Firma Keller Herrn Bucher wegen Übertritt des Patents. Ein Gericht verurteilte Herrn Bucher zu einer Entschädigung von 3000 Fr. und zu sämtlichen, den Betrag von 2500 Fr. ausmachenden Kosten. Das Bundesgericht verurteilte Herrn Bucher zu einer Entschädigung von 3000 Fr. und zu sämtlichen, den Betrag von 2500 Fr. ausmachenden Kosten. Das Bundesgericht verurteilte Herrn Bucher zu einer Entschädigung von 3000 Fr. und zu sämtlichen, den Betrag von 2500 Fr. ausmachenden Kosten. Das Bundesgericht verurteilte Herrn Bucher zu einer Entschädigung von 3000 Fr. und zu sämtlichen, den Betrag von 2500 Fr. ausmachenden Kosten. Es kommt nämlich, dass Nachweise erbracht werden, dass die Firma Keller bereits eine Anzahl solcher Wärmetische erstellt hatte, bevor sie im Besitz eines Patentes war. Das Gericht nahm an, dass das Patent zu spät angemeldet wurde. Als Konsequenz hieraus ergab sich, dass nicht nur das Entschädigungsgebot der Firma Keller abgewiesen wurde, sondern dass das Gericht zugleich auch das Patent aufgehoben und nichtig erklärt hat. Die Kosten hat Herr Keller zu tragen. Das Urteil des Bundesgerichtes ist für die schweizerische Hotellindustrie von Bedeutung, indem die Erstellung der für den Hotelbetrieb äusserst wichtigen und unumstösslichen Wärmetische nunmehr freigegeben ist.

Erschöpfter Schluss. Kaffeehausbesucher (auf einen ihm unbekannten Guest deutend zum Kellner): "Wer ist denn der Herr?" — Kellner: "Ich weiß nicht; aber jedenfalls ist er von der Feuerwehr, denn bis jetzt hat er noch nichts bestellt, als Feuer und Wasser."

An die tit. Inserenten!

Gesuche um Empfehlung im redaktionellen Teil werden nicht berücksichtigt. — Reklamen unter dem Redaktionsstrich sind e keine Aufnahme. — Ein bestimmter Platz wird nur auf längere Dauer und gegen einen Zuschlag von 10 bis 25% reserviert.

Foulard-
u. Liberty-
Seide

Chiné-
u. Bast-

Seide

Merveilleux-
u. Schotten-

Seide

Monopol-
u. Armure-

Seide

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

für Blumen und Rosen in allen Preislagen, sowie seit das Neueste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“
Nr. 95 bis Nr. 25. — p. Met. — Frants ins Haus. Muster umgedreht.

DIRECTION. — Suisse, 30 ans, marié, sans enfants, connaissant les quatre langues et toutes les branches de l'hôtel à fond, cherche Direction d'une maison de premier ordre. Excellent references. Forte caution. Entrée déserte.

Adresser les offres sous chiffre H 551 R à l'adm. du journal.

LB.821 **Gesucht** L.211

Für eine Kuranstalt, die während des Sommers betrieben wird, einen im Hotelbach erfahrene, mit guten Zeugnissen versehene Direktor oder Directrice.

Gef. Offerten unter Chiffre E 370 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur.

**MONTRÉEUX
EAU
ALCALINE**

(Pl. 96) 2824

En vente dans tous les hôtels de premier ordre.

Hotelierssohn, Badener, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen mächtig, mit besten Referenzen des In- und Auslandes versehen, sucht auf 1. Mai oder 1. Juni in obiger Eigenschaft Jahresengagement. Derselbe ist gegenwärtig in einem Hotel I. Rgs. der Westschweiz in Stellung.

Gef. Offerten an die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 549 R.

Union Helvetia Genève

Offres et demandes d'employés de toutes les branches de l'industrie hôtelière. Conditions absolument raisonnables.

VELTLINER INFERNO



LORENZ GREDIG & CIE
Veltlinerweinhandlung

PONTRESINA

348



CE PRODUIT tue infaliblement tous les cafards (et leurs œufs) quel que soit le degré de la contamination.
UN SEUL ESSAI VOUS CONVAINCRÀ.
3019 (B1x 33)
Conditions générales:
FRANCE, envoi franco contre remboursement.
ÉTRANGER, joindre 1 franc supplément de port.

Prix de la Boîte de 200 gr. 2 Fr. de 500 gr. 4 Fr. de 1000, 7 Fr.

J. SIAUVE, place Bolivin - Saint-Etienne

Günstige Gelegenheit!

Hotel-Pension in Lugano zu übernehmen.

Infolge Übernahme eines grösseren Hauses wird ein Hotel-Pension in schöner Lage, mit zirka 50 Fremdenbetten, von altbewährtem Ruf frei, und wird sofort, noch für die Saison abgegeben. Nötiges Kapital Fr. 30,000.—. Anzahlung Fr. 15.—20 Mille je nach Uebereinkunft. Das Hotel ist vollständig betriebsbereit. Agenten angefragt. Anfragen unter Chiffre H 541 R an die Exped.

Zu verkaufen.

Das in nächster Nähe von Basel und an herrlicher Lage am Rhein gelegene 514

KURHAUS und Soolbad Schweizerhall

mit eigener Soolezuleitung und ca. 5 Hektaren Umgelände ist zu ausnahmsweise sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen. Für tüchtige Wirtslieute lukratives Geschäft. Nähere Auskunft erteilt:

C. Fuss-Suter, Basel, Hotel- und Liegenschaftsbureau.

LOCARNO.

Belle Villa, complètement meublée, tout confort moderne (R 5217) 2984

à vendre ou à louer

entourée de jardin, parc, vignoble, 22 mille m², dans la plus belle situation au pied de la colline, magnifique vue et position unique pour un hôtel de premier ordre.

S'adresser à G. Isorni, Locarno.

Hotel-Direktor

erste Kraft, z. Z. Leiter eines grossen Hotels allerersten Ranges (A.-G.) des Auslandes, 5 Sprachen mächtig, prima Restaurateur, sucht sich zu verändern. Höchste Referenzen. Referiert wird nur auf selbständige Stellung, In- oder Ausland.

Gef. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 552 R.

Zu verkaufen

im Berner Oberland eine prächtig gelegene und gut eingeführte Hotel-Pension mit 42 Fremdenbetten (Saisongeschäft). Anzahlung Fr. 35,000.— bis Fr. 40,000.— Nur schriftliche Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 554 R.

Chef de réception-Buchhalter-Kassier

mit der Réception sowie mit allen Bureauarbeiten vertraut, gesucht auf kommendes Frühjahr, Jahres- oder Saisontelle. Nur Bewerber mit prima Referenzen werden berücksichtigt. Zeugnissabschriften, Photographie und Altersangabe erbeten.

Gef. Offerten an die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 547 R.



mit patentiertem

354

Celenk - Schutzring sind allen anderen vorzuziehen.

Gebr. Schwabenland Zürich, Stampfenbachstr. 9-11.

Keine vorzeitige Abnutzung
Reparaturen an den Gelenken ausgeschlossen.

Brevet Suisse.
Hotelherd und Ein-Restaurationsherd sowie verschiedene neue Herde mit und ohne Warmwasseranrichtung neuester Konstruktion. 287

Basler Kochherdfabrik E. Zeiger, Basel.

Maitre d'Hôtel

cherche à reprendre un bon hôtel de 2^{me} rang, de 25 à 35 chambres avec ou sans café, pour le printemps, dans la Suisse française. BIx 266

Offres avec prixe sous O J 621

Gebr. Schwabenland, Lausanne. 1736

Gesucht für Hotels I. Ranges:

sprachengewandte **Sekretärinnen**, in der Hotelbuchführung bewandert, tüchtige **Economats**, **Etagen-** und **Officegouvernantes**, sowie eine fachverständige **Buffetdame** (Vertrauensperson) zur **Direktion** einer **Confiserie** für kommende Sommersaison. Zeugnisse, Photographie und Gehaltsansprüche befördert die Exp. unter Chiffre H 528 R.



Glasmalerei, Messing- und Bleiglaserei, Gläszerle, Schleiferei und Biegerei, Glasmosaik. GROSSES LAGER in allen erdenklichen Gläsern. **Reparaturen**. Anfertigung von Glasmälzern nach gegebenen oder eigenen Entwürfen.

Mäuse Preise. Es empfiehlt sich bestens 1727 Emil Schäfer, (selbst Fachmann) BASEL, Grenzacherstrasse 91. Telephon 3818. (A 5653) Telephon 3818.

Junges kinderloses Ehepaar im Hotelwesen gründlich erfahren. Ehemann Küchenchef, mit Kenntnissen der vier Hauptküchen, sucht per 1. April oder 1. Juli

Gérance event. Pacht

eines gut rendierenden Saison- oder Jahresgeschäftes.

Beste Referenzen.

Offeraten sub Chiffre H 558 R

an die Expedition d. Bl.

Arzt sucht für den Sommer Engagement als **Kurzirt** in Berg hotel, Badeort etc. Prima Referenzen. Offeraten erbeten unter Chiffre H 542 R an die Exped. d. Bl.

Grösste Auswahl in allen Neuerheiten

Tapeten (Z 519)

Lincrusta

Salubra und Tekko

Muster überallhin franco.

E. Müller-Meister

Gemüsebrücke, Zürich.

.....

Prof. J. F. Vogelsang's Internationales Institut

Payerne (Waadt)

Schnelle, sichere Methode zur

Erlernung d. Französischen, Englischen, Italien., Spanisch, Deutsch, Musik, Maschinenschreibens.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

BUSSINGER & ZEHNLE

Mechanische Möbelfabrik BASEL

Schützt die einheimische Industrie!

Passugger

Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Feitsucht.**

Helena (ähnlich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäurerling)

bei **Blechsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**

Theophil, bestes schweiz. Tafelwasser, säuretigend und Verdauung befördernd.

Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

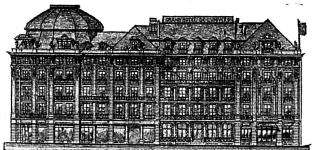
359

Mit bedeutend vergrößertem Betrieb.
Spezialität: Hotel-Einrichtungen.

Anerkannt beste Ausführung.

I^a Referenzen.

Basel
(Schweiz)



Bâle
(Suisse)

G^d Hôtel de l'Univers

gegenüber dem Centralbahnhof

Vorzüglich geeignet für Passanten

Vornehmer Hôtel-Neubau

Abgeschlossene Wohnungen mit Bad und Toilette
Einzelzimmer von Fr. 3.50 an

Restaurant français

Auto-Garage

Prospekte und Tarife

Die Direktion: W. F. Eberle.

505



GRAND PRIX PARIS 1900 □ HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904

□ □ □



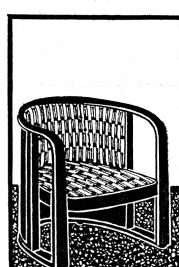
ERSTE ÖSTERREICHISCHE AKTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOBELN
□ □ □ AUS GEBOGENEM HOLZE □ □ □

JACOB & JOSEF KOHN • WIEN

NIEDERLAGE BASEL ST. LEONHARDSTR. 9

(339)

CAFÉ-, RESTAURANT- & HOTEL-
□ □ EINRICHTUNGEN □ □ SCHLAFZIMMER, SPEISEZIMMER,
SALON- UND FRANTASIE-MÖBEL
IN GRÖSSTER AUSWAHL UND
□ □ IN ALLEN PREISLAGEN □ □
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
ZU BEZIEHEN DURCH DIE BE-
DEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE
DER SCHWEIZ SOWIE DURCH
□ ALLE FIRMEN DER HOTEL- □
□ BEDARFSARTIKEL-BRANCHE □



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

→ 100 Betten. →

Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

H. Morlock, Besitzer
auch Besitzer vom Hotel de Suisse (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.

268



Mit bedeutend vergrößertem Betrieb.
Spezialität: Hotel-Einrichtungen.

Anerkannt beste Ausführung.

361

I^a Referenzen.

Ulricus Wasser ist das beste Mittel gegen **Influenza, Katarrhe der Atmungs- und Verdauungsorgane, Zuckerharnruhr und Gallensteine, Leberleiden, Gicht und Feitsucht.**

Helena (ähnlich Wildungen) bei **Nieren- und Blasenleiden, Gries- und Steinbildung.**

Fortunatus (stark alkal. Jodwasser) bei **Skrofulose, Drüsenanschwellung, Kropf, Verkalkung der Adern.**

Belvedra (leicht verdaulicher Eisensäurerling)

bei **Blechsucht, Blutarmut und Rekonvaleszenz.**

Theophil, bestes schweiz. Tafelwasser, säuretigend und Verdauung befördernd.

Sollte auf keiner Weinkarte der schweiz. Hotels fehlen.

361

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apotheken oder in Kisten à 30 $\frac{1}{2}$, 90 $\frac{1}{2}$, 50 $\frac{1}{2}$ und 100 $\frac{1}{2}$ Flaschen direkt bei der **Direktion der Passugger Heilquellen A.-G., Passugg bei Chur.**

Mechanische Teppichweberei

D. & D. DINNER

Ennenda-Glarus.

Direkter Verkauf an Hotels.

I^a Referenzen.

R. 5877

2986



Letzte
Auszeichnung
Goldene
Staats-
Medaille
Nürnberg
1906.

(O 3708) Fabrik in Weiden (Bayern), gegründet 1881.

2972

Filialen: LONDON LUZERN NEW-YORK

143 Holborn E. C.

Margaretenstrasse.

53 Park Place.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Weiden (Bayern).

Spezialität:

Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Spitäler etc.

Weitbekanntes, erstklassiges Fabrikat.

Kosten-Ueberschläge und Muster franko und ohne Verbindlichkeit von nächstgelegener Filiale oder direkt.

Referenzen von ersten Hotels, Schiffs- und Eisenbahngesellschaften.

Wilh. Baumann

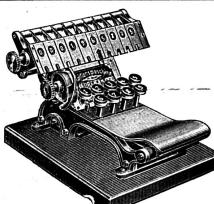
2338 Rolladenfabrik (32148)

HORGEN (Schweiz)

Holzrolladen aller Systeme,

Rolljalousien automatisch.

Rollschutzwände verschied. Modelle.



Additionsmaschine „HEUREKA“

(Patente in allen Kulturstaaten). Einzig praktisch für Buchhandlung und statist. Arbeiten.

Einfach handlich und solid. Grosse Zeitsparnis.

Keine Fehler und nicht ermüdend. Mit nur 9 Tasten Additionen bis 9.999.999.999.999.

Soll in keinem Bureau mehr fehlen. Prospekte und Vorführung herzwillig und gratis. Aktien-Gesellschaft für techn. Industrie Limmatquai Nr. 94, ZÜRICH I.

Hotel-Direktor,

Vereinsmitglied, z. Zt. noch Direktor eines Hotels allersten Ranges, der 4 Hauptsprachen mächtig, Mitte der 30er, verheiratet, jedoch kinderlos, sucht mit seiner ebenfalls sehr fachgewandten Frau sofort oder später passendes Engagement, nimmt event. auch Stellung als Chef de réception in ein ganz grosses Haus an. Jahresstelle bevorzugt.

Offertern unter Chifre H 343 R an die Exped. ds. Bl.

A. Stamm-Maurer

BERN

lieft die vorteilhaftesten

gerösteten und rohen Kaffee.

Muster und Preislisten zu Diensten.

Knaben-Institut. Handelsschule.

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Pensionspreis 1200 Fr. jährlich. (324) Gegründet 1859.